



**ІНВАПОЛ**  
З ТУРБОТОЮ ПРО БЛИЗЬКИХ

**КРІСЛО КОЛІСНЕ  
З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ  
БАЗОВЕ**

**КУ120-44**



**Паспорт**  
**(Інструкція з використання)**

<b>Зміст</b>	<b>с.</b>
Призначення.....	3
Загальні рекомендації.....	3
Комплект поставки.....	3
Основні технічні дані та характеристики.....	4
Будова і робота крісла .....	4
Підготовка до експлуатації та правила експлуатації.....	6
Технічне обслуговування.....	7
Заходи безпеки при користуванні кріслом .....	7
Правила зберігання, транспортування.....	8
Гарантійні зобов'язання.....	9
Інформація про виробника.....	10
Пояснення символів на маркуванні.....	10
<b>СВІДОЦТВО ВИРОБУ</b> .....	11
<b>ГАРАНТІЙНІ ТАЛОНИ</b> .....	12

## **ПРИЗНАЧЕННЯ**

Крісло колісне з електроприводом базове КУ120-44 (далі «крісло») призначене для хворих з порушенням чи втратою функцій нижніх кінцівок – для пересування на майданчиках і дорогах з твердим покриттям за умов відсутності атмосферних опадів тільки в світлий час.

*Крісло призначене для користувачів масою до 120 кг.*

Користування кріслом самостійне або зі сторонньою допомогою.

## **ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ**

При отриманні детально огляньте крісло і перевірте його комплектність згідно з розділом “Комплект поставки”.

Перш ніж почати експлуатацію крісла ознайомтесь з інструкцією користувача. Дотримання вимог і рекомендацій інструкції допоможе Вам якнайшвидше опанувати користування кріслом та подовжить термін його служби.

Крісло не призначена для пересування сходами. Для переміщення з одного поверху на інший користуйтеся ліфтом.

## **КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

- Крісло колісне з пультом керування– 1 шт.;
- Зарядний пристрій для АКБ – 1 шт.;
- Паспорт з гарантійними талонами – 1 шт.;
- Упаковка – 1 шт.

## ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ДАНІ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні дані та характеристики крісла колісного з електроприводом наведені у таблиці 1.

Таблиця 1.

<i>Технічні характеристики</i>	<i>Значення розмірів і параметрів</i>
Модель	KY120-44
Габаритна довжина, мм	1320
Габаритна ширина, мм	700
Габаритна висота, мм	1210
Ширина сидіння, мм	450
Висота сидіння над підлогою, мм	500
Глибина сидіння, мм	410
Висота спинки, мм	560
Діаметр великих коліс, мм, тип коліс	305 (PU)
Діаметр малих коліс, мм, тип коліс	200 (PU)
Допустиме навантаження, кг	120
Маса з акумулятори, кг	76
Акумулятор	24V/32AH*2шт.
Час заряду акумулятора, год	8-12
Електродвигун	24V/200W*2шт.
Максимальна швидкість, км/год	6
Дальність їзди на одному заряді, км	До 20
Гальмівна система	Електромагнітна
<i>Примітка 1. Граничні відхилення розмірів виробу та його елементів, що зазначені в таблиці 1, можуть складати <math>\pm 3\%</math>.</i>	

## БУДОВА І РОБОТА КРІСЛА

Крісло — це конструкція, що складається з рами до якої кріпляться колеса, підніжки, поручні, сидіння, спинка, електродвигуни та акумулятори, пульт керування.

До задньої частини рами кріпляться колеса більшого діаметру кожне з яких з'єднане з електричним двигуном, за допомогою яких відбувається рух крісла. За спинкою крісла на рамі розташовані два акумулятори, які з'єднані з електродвигунами та пультом керування.

Пульт керування розміщується на підлокітнику (існує можливість кріплення з правої або лівої сторони).

В передній частині крісла встановлені поворотні колеса, які обертаються навколо вертикальної осі.

До рами кріпляться також регульовані по довжині підніжки, ручні гальма, сидіння та спинка, протиперекидний пристрій.

### **Рама**

Металева з порошковим напиленням.

### **Сидіння та спинка**

ПВХ сидіння з підголівником та спинкою яка регулюється за кутом нахилу. Сидіння обладнане паском безпеки.

### **Підніжки**

Підніжки – знімні алюмінієві з відкидною складаною опорою стопи, регулюється довжина.

Додаткове оснащення-суцільна підставка під гомілки.

Підніжка з підстопником повинна знаходитись не менше ніж 6,5 см від поверхні землі.

### **Підлокітники**

Відкидні поліуретанові.

### **Гальма**

Електромагнітні гальмівні пристрої розташовані всередині двигунів і зупиняють крісло під час руху.

Гальма виключаються у разі натискання на джойстик пульта керування і починається рух, а після відпускання джойстика він переходить у центральне положення, гальма активуються і крісло зупиняється.

### **Колеса**

Крісло оснащена литими поліуретановими колесами. Передні колеса.

### **Пульт керування**

Пульт керування (рис.1) оснащений наступними кнопками і індикаторами:

- клавіша включення і виключення. Вона включає і деактивує керуючу систему;
- джойстик: управляє швидкістю і напрямком руху. Коли ви відпускаєте джойстик, автоматично включається гальмо.
- клавіші регулювання швидкості(-/+): дозволяють зменшити або збільшити швидкість пересування (5 рівнів);
- клавіша звукового сигналу.



Рисунок 1

## **ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Перед експлуатацією крісла необхідно ознайомитися з вказівками заходів безпеки.

Рекомендовано до придбання навичок користування, а також для страхування від перекидання, користуватись кріслом в присутності супроводжуючої особи.

### **Використання**

1. Встановити необхідну висоту підніжки.
2. Перевірте рівень заряду акумуляторів, при необхідності зарядіть.
3. Натисніть кнопку Включення на пульті керування.
4. Перевірте роботу джойстика.
5. Переконайтеся, що електромагнітне гальмо працює правильно.
6. Здійсніть невелику поїздку для тренування управління.

### **Попередження**

- завжди перевіряйте включення приводу перед використанням;
- під час спуску не робіть різких поворотів;
- ніколи не пересувайтесь по слизькій дорозі.

### **Процес зарядження**

1. Вимкніть живлення на пульті.
2. Вставте кабель від зарядного пристрою в роз'єм на пульті.
3. Увімкніть зарядний пристрій в мережу.
4. Переведіть вимикач на зарядному пристрої в положення Включено.

5. Перед першим використанням повністю зарядіть пристрій.

### **Попередження**

- заряджайте і зберігайте акумулятори далеко від легкозаймистих предметів;
- не паліть або не використовуйте відкритий вогонь під час заряду акумуляторів. Заряджайте акумулятори в добре провітрюваному місці;
- уникайте удару електричним розрядом! Не чіпайте пристрій мокрими руками;
- використовуйте тільки оригінальний зарядний пристрій. Заряджайте акумулятори до повної зарядки;
- уникайте потрапляння прямих сонячних променів. Не заряджайте акумулятори в місцях з високою вологістю;
- не заряджайте акумулятори при температурі нижче 0° і вище 50°.

### **Забороняється**

- перевищувати допустиме навантажування;
- різко гальмувати під час спускання; це може привести до перекидання крісла вперед;
- ставати на підніжку під час посадки та висадки з крісла; це може призвести до її перекидання;
- користуватися кріслом з несправними гальмами.

## **ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

При експлуатації крісло з електричним приводом потребує певного технічного догляду.

Не користуйтеся кріслом при високих температурах або при високій вологості.

Необхідно пам'ятати, що поверхні металевих деталей крісла мають декоративно-захисне покриття і тому вимагають дбайливого ставлення. Слід оберігати поверхні металевих деталей від ударів твердими і гострими предметами.

Після прогулянки на вулиці потрібно усунути з поверхні сліди бруду та протерти крісло насухо.

## **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТУВАННІ КРІСЛОМ**

Для забезпечення гарної і стабільної роботи крісла дотримуйтесь **наступних правил:**

- перед початком експлуатації уважно прочитайте інструкцію;
- при посадці в крісло і висадці з нього колеса повинні бути

загальмованими;

- по можливості об'їжджайте калюжі (особливо глибше 6 см); попадання води в двигун його зіпсує;
- перевіряйте рівень заряду акумуляторів;
- перевіряйте працездатність гальм;
- перевіряйте кріплення всіх гвинтів і гайок
- якщо крісло не може далі пересуватися, або система не може працювати в нормальному режимі, рекомендується вимкнути живлення за умови, що дана дія не загрожує безпеці користувача.

**Забороняється:**

- експлуатувати крісло з несправними гальмами;
- перевищувати допустиме навантаження;
- ставати на опори для стоп під час посадки та висадки з крісла; це може призвести до його перекидання;
- при посадці і висадці стопи підніжок повинні бути підняті вертикально;
- сидючи в кріслі діставати будь-які предмети, нахилившись вперед або назад — це може призвести до перекидання крісла;
- намагатися самостійно лагодити двигун і пульт керування. Це призведе до псування і позбавлення гарантії.
- використовувати крісло на слизьких дорогах, по піску;
- пересуватися в кріслі проїжджою частиною доріг при наявності тротуарів;
- пересуватися в кріслі поверхнею з ухилом більше 8 градусів;
- пересуватися в кріслі під час ожеледиці, у вечірній і нічний час, в умовах поганої видимості, при поганому самопочутті.
- використовувати крісло у випадку його пошкодження
- вносити зміни до конструкції виробу

## **ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ**

При тривалому зберіганні:

- зберігайте крісло в сухому місці, уникайте потрапляння прямих сонячних променів;
- повністю зарядіть батареї;
- відключіть зарядний пристрій;
- відключіть кабель від батареї.

Умови зберігання крісел в пакуванні в частині дії кліматичних чинників повинні відповідати умовам зберігання відповідно до групи 3 згідно з ГОСТ 15150. Згідно групи 3 коливання температури зберігання від 50 °С до мінус 50 °С. Дозволено нижнє значення температури приймати мінус 10 °С, якщо виріб не транспортується або зберігається на території з помірним та холодним кліматом у зимовий час.



Не дозволено зберігати крісла колісні в одному приміщенні з хімічно-активними речовинами та за наявності пилу.

Навантажувати і розвантажувати крісла потрібно з дотриманням вимог маніпуляційних знаків транспортної тари.

Граничний термін зберігання без переконсервації — не більше 12 місяців.

Транспортувати крісло потрібно критим транспортом будь-якого виду відповідно до правил перевезення вантажів, що чинні на даному виді транспорту та згідно з вимогами ГОСТ 15150.

## **ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

Виробник гарантує відповідність крісла всім вимогам у разі дотримання споживачем умов транспортування, зберігання та експлуатування зазначеним у цій інструкції.

Гарантійний строк експлуатації – 12 місяців з дня продажу або отримання через роздрібну торговельну мережу.

Гарантійний строк зберігання – 24 місяці з дати випуску. Термін служби виробу – 3 роки. Виробник гарантує використання виробу за призначенням впродовж терміну служби виробу.

Впродовж гарантійного строку експлуатації користувач має право на безкоштовний ремонт за умови пред'явлення гарантійного талону до сервісного центру.

Без пред'явлення гарантійного талону на виріб або за відсутності на відривних талонах штампу магазину або органу, що видав виріб, та дати продажу/отримання, претензії до якості виробу не приймаються, та гарантійний ремонт не здійснюється.

### ***Гарантійні зобов'язання не діють при:***

- недотриманні правил експлуатації;
- користуванні неоригінальних компонентів;
- неналежному зберіганні;
- пошкодженні, викликаним механічним впливом;
- пошкодженні, викликаним самостійним втручанням.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА



**Виробник:** Foshan Kaiyang Medical Equipment Co., Ltd.

Add.1 of No.21. The 3rd Hongling Road, Shishan Town, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, China, Китай

Tel: 0086-757-85502505, Fax: 0086-757-85502505.

**Офіційний представник в Україні: ТОВ «Інвапол»**

Адреса: вул. Академіка Кримського, буд.27, м. Київ, 03680

тел. (067) 547 - 22 – 00, info@invapol.com

## ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ НА МАРКУВАННІ



знак відповідності технічним регламентам



символ «Виробник»



символ «Дата випуску»



символ «Використати до»



символ «Ознайомлення з інструкцією для застосування»



символ «Увага! Дивись інструкцію із застосування»



символ «Код партії»

**SN**

символ «Реєстраційний номер»

## СВІДОЦТВО ВИРОБУ

Крісло колісне з електроприводом визнано придатним до експлуатації виробником і відповідає нормам ЄС: Директиви 93/42/ЄЕС (Директива 2007/47/ЄС) медичні пристрої. Знак СЕ.

Зареєстровано в Реєстрі сертифікованої продукції та відповідає вимогам ДСТУ 7204:2010 «КРИСЛА КОЛІСНІ З ЕЛЕКТРИЧНИМ ПРИВОДОМ».

Модель \_\_\_\_\_ КУ120-44 \_\_\_\_\_



SN \_\_\_\_\_

-----

**Заповнює торговельне підприємство/орган, що видав виріб**

Дата продажу/отримання \_\_\_\_\_  
(число, місяць, рік)

Підпис особи, що видала виріб \_\_\_\_\_  
(підпис або штамп)

Штамп/печатка  
Магазину/установи  
М. П.

## ГАРАНТІЙНІ ТАЛОНИ

---

### ВІДРИВНИЙ ТАЛОН № 1

на гарантійний ремонт крісла колісного

Модель \_\_\_\_\_ КУ120-44 \_\_\_\_\_



SN \_\_\_\_\_

Штамп установи,  
що видала коляску споживачу.  
М.П.

Без відмітки установи про видачу коляски гарантійний ремонт не здійснюється.

---

### ВІДРИВНИЙ ТАЛОН № 2

на гарантійний ремонт крісла колісного

Модель \_\_\_\_\_ КУ120-44 \_\_\_\_\_



SN \_\_\_\_\_

Штамп установи,  
що видала коляску споживачу.  
М.П.

Без відмітки установи про видачу крісла гарантійний ремонт не здійснюється